

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 17. November 1943.

139. Stück.

Preis: K 1.—.

# Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 17. listopadu 1943.

Cena: K 1.—.

Částka 139.

**Inhalt: 293.** Verordnung über die Errichtung des Protektoratsunternehmens „Gasbetriebe des Protektorates Böhmen und Mähren“.

**Obsah: 293.** Nařízení o zřízení protektorátního podniku „Plynárenské podniky Protektorátu Čechy a Morava“.

## 293.

### Regierungsverordnung vom 16. November 1943

über die Errichtung des Protektoratsunternehmens „Gasbetriebe des Protektorates Böhmen und Mähren“.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

#### § 1.

Der Minister für Wirtschaft und Arbeit wird ermächtigt, ein Protektoratsunternehmen unter dem Namen „Gasbetriebe des Protektorates Böhmen und Mähren“ zu errichten. Aufgabe des Unternehmens ist, Anlagen zu bauen und zu betreiben, die die Erzeugung und Lieferung der zum allgemeinen Gebrauche dienenden Gase (Erdgas, Leuchtgas u. ä.) ermöglichen, beziehungsweise unterstützen sollen.

#### § 2.

Auf dieses Unternehmen finden die Bestimmungen des Gesetzes vom 18. Dezember 1922, Slg. Nr. 404, betreffend die Regelung der Gebarung in den staatlichen Betrieben,

### Vládní nařízení

ze dne 16. listopadu 1943

o zřízení protektorátního podniku „Plynárenské podniky Protektorátu Čechy a Morava“.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

#### § 1.

Ministr hospodářství a práce se zmocňuje, aby zřídil protektorátní podnik pod názvem „Plynárenské podniky Protektorátu Čechy a Morava“. Úkolem podniku je stavěti a provozovati zařízení, jež mají umožniti po případě podporovati výrobu a dodávku plynů sloužících veřejné potřebě (zemního plynu, svítíplynu a pod.).

#### § 2.

Pro tento podnik platí ustanovení zákona ze dne 18. prosince 1922, Sb. č. 404, o úpravě hospodaření ve státních závodech, ústavech a zařízeních, jež převahou nemají plniti úkoly

Anstalten und Einrichtungen, die nicht vorwiegend Verwaltungsaufgaben zu erfüllen haben, und der Regierungsverordnung vom 25. September 1924, Slg. Nr. 206, womit dieses Gesetz durchgeführt wird, Anwendung.

## § 3.

Diese Verordnung tritt am 1. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister für Wirtschaft und Arbeit im Einvernehmen mit dem Finanzminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister für Wirtschaft  
und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Finanzminister:

Dr. Kalfus m. p.

správní, a vládního nařízení ze dne 25. září 1924, Sb. č. 206, jímž se provádí tento zákon.

## § 3.

Toto nařízení nabývá účinnosti 1. dne po vyhlášení; provede je ministr hospodářství a práce v dohodě s ministrem financí.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr hospodářství  
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr financí:

Dr. Kalfus v. r.

*Richtigstellung.*

*Im 136. Stück des laufenden Jahrganges der Sammlung ist in der Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 8. November 1943, Slg. Nr. 289, über die Folgen der Nichterfüllung gewisser Ablieferungskontingente in der tschechischen Fassung auf Seite 1430 im § 7, Abs. 1, in der neunten Zeile von oben statt „(z toho 50 mléčných jednotek v mléce)“ zu lesen „(z toho 25 mléčných jednotek v mléce)“. Die deutsche Fassung ist richtig.*

*Oprava.*

*V části 136. tohoto ročníku Sbírkky ve vyhláše ministra zemědělství a lesnictví ze dne 8. listopadu 1943, Sb. č. 289, o následcích nesplnění některých dodávkových kontingentů, jest v českém znění na stránce 1430 v § 7, odst. 1, devátá řádka shora místo „(z toho 50 mléčných jednotek v mléce)“ čísti „(z toho 25 mléčných jednotek v mléce)“. Německé znění jest správné.*

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. ● Postsparkassenkonto Nr. 40.664. ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25.

Administrace: Praha III., Malostranské nám. 12. ● Účet poštovní spořitelny č. 40.664. ● Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Dohlédačí poštovní úřad Praha 25.